

## **Versaun dalen-Tétum**



## **Lian ba Dala Uluk**

Timor-Leste hetan rekoñesimentu internasionál ba independénsia iha loron 20 fulan-Maiu 2002 depois de tinan rua (2) iha mandatu Administrasaun Tranzitória Nasões Unidas nian. Desde tinan 2000 UNTAET estabelese ona Inspesaun Jerál hodi halo auditoria, inspesaun no investigasaun ba mal utilizausaun rekursus administrasaun no financeiru Estadu nian atu evita mosu ka buras korrupsaun iha rai ida ne'e.

Iha fulan-Maiu tinan 2004, Estadu estabelese PDHJ bazeia ba Konstituisaun RDTL, estipula iha artigu 27. Harí instituisaun ne'e ho ninian misaun tolu (3) importante maka promove boa governasaun no direitus umanus, no kombat korrupsaun.

Iha fulan-Jullu tinan 2009, Parlamentu Nasionál aprova lei harí Comissão Anti-Corrupção ho ninia misaun rua (2) mak Prevensaun no Investigasaun Kriminál. Ho harí Komisaun ne'e, revoga totalmente poder PDHJ nian iha papel kombat korrupsaun.

Comissão Anti-Corrupção hamrik no halao servisu ofisialmente iha loron ba dala uluk Komisáriu hetan tomada



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

de posse iha Parlamentu Nasional, loron 22 fulan-Fevereiro 2010. Loron ida ne'e decide ona hanesan loron selebrasaun moris CAC nian.

Lei harí Komisaun ne'e, nia orijen iha dalen-portugés, maibe Komisaun halo tradusaun tiha ona ba dalen-Tétum ho objetivu, sidadaun hotu-hotu bele hetan asesu ba lé no komprende natureza, misaun, kompeténsia no servisu loloos CAC nian.

Imi nia hatene kona-ba lei CAC, fó susesu ba ita nia servisu. Mai ita hotu-hotu hamotuk kombate korrupsaun.

Díli, loron 8 fulan-Dezembu 2010

Sekretariadu CAC



## **LEI KONA-BA COMISSÃO ANTI-CORRUPÇÃO**

LEI N.º. 8/2009, 15 fulan-Jullu

### **INDÍSE SISTEMÁTIKU**

<b>KAPÍTULU I</b>		2
<b>PRINSÍPIU JERÁL SIRA, NATUREZA, MISAUN KOMISAUN ANTI-KORRUPSAUN NIAN</b>		
Artigu 1.º	Objetivu Lei nian	2
Artigu 2.º	Definisaun sira	3
Artigu 3.º	Natureza Komisaun nian	6
Artigu 4.º	Komisaun nia Misaun	7
Artigu 5.º	Komisaun nia Kompeténsia	7
<b>KAPÍTULU II</b>		10
<b>ESTRUTURA</b>		
Artigu 6.º	Komisaun	10
Artigu 7.º	Komisáriu	10
Artigu 8.º	Elezibilidade	12
Artigu 9.º	Inkompatibilidade	13
Artigu 10.º	Responsabilidade Sivíl no Kriminál	13
Artigu 11.º	Mandatu no Prosedimentu	14
Artigu 12.º	Komisáriu Ajuntu sira	16
Artigu 13.º	Pesoál Apoiu	17



<b>KAPÍTULU III</b>	17
<b>DEVÉR NO GARANTIA SIRA</b>	
Artigu 14.º Devér Sijilu nian	17
Artigu 15.º Konfidensialidade	18
Artigu 16.º Interogatóriu	18
Artigu 17.º Garantia ba ezersísiu atividade investigasaun nian	19
Artigu 18.º Inviolabilidade dokumentu nian	20
Artigu 19.º Notifikasaun	20
Artigu 20.º Taka investigasaun	20
Artigu 21.º Uzu depoimentu, dokumentu ka prova seluk	21
Artigu 22.º Protesaun ba sasin no sira ne'ebé tulun (asistente) Komisaun	21
Artigu 23.º Kazu hirak be la hetan kastigu	22
<b>KAPÍTULU IV</b>	22
<b>KOLABORASAUN HO KOMISAUN</b>	
Artigu 24.º Devér jerál kolaborasaun ho Komisaun	22
Artigu 25.º Devér spesiál kolaborasaun nian	23
Artigu 26.º Kolaborasaun ho instituisaun seluk	24
Artigu 27.º Transmisaun matéria ba orgaun sira seluk	24



<b>KAPÍTULU V</b>	25
RESPONSABILIDADE BA PARLAMENTU NASIONAL	
Artugu 28.º Relatóriu sira	25
<b>KAPÍTULU VI</b>	26
ORSAMENTU	
Artigu 29.º Orsametu	26
<b>KAPÍTULU VII</b>	27
DISPOZISAUN FINÁL NO TRANZITÓRIU SIRA	
Artigu 30.º Alterasaun Lei nú. 7/2004	27
Artigu 5.º Natureza	27
Artigu 13.º Rekezitu legalidade nian sira	28
Artigu 23.º Investigasaun	28
Artigu 24.º Fiskalizasaun no rekomendasaun	29
Artigu 25.º Promósaun Direitus Umanus no Governasaun ne'ebé di'ak	29
Artigu 47.º Rekomendasaun	30
Artigu 31.º Revogasaun	31
Artigu 32.º Rezime tranzitóriu	31
Artigu 33.º Lejizlasaun autónoma	31
Artigu 34.º Nomeasaun Komisáriu Dahuluk	32
Artigu 35.º Republikasaun (Publika fila-fali)	32
Artigu 36.º Tama ba vigór	32



**LEI NÚ. 8/2009**  
**15 fulan-Jullu**

**LEI KONA-BA COMISSÃO ANTI-CORRUPÇÃO**

Korrupasaun ohin loron rekoñesidu nu'udar fenomenu kompleksu ida, ho dimensaun barak ne'ebé nia konsekuénsia negativa hasees tiha hosi dalan étika no morál, hadait ba moris sosiál no ekonomika, hatuur Estadu Direitu Demokrátiku nia fundamentu sira ba kauza (lia).

Nasaun sira seluk nia esperiénsia, relasiona ho prevensaun no kombate korrupsaun, hatudu momós katak iha nesesidade atu dezenvolve kuadru lejislativu koerente no integradu, tuir padraun ida be di'ak liu kona-ba governasaun (ukun) di'ak, ne'ebé respeita kompromisu internasionál sira, iha harmonia ho prinsípiu sira-ne'ebé halulik ona iha Konstituisaun.

Presiza hetan solusaun adekuaду iha kuadru konstitusionál, legál no vijente nia laran, ne'ebé permiti kombate korrupsaun



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

ho efikás no simultáneamente, salvaguarda ita-nia instituisaun sira-nia integridade, proporsiona kooperasaun efetiva ida entre autoridade no órgaun sira be envolve, refleta espírito konvensaun Nasoins Unidas nian kontra korrupsaun.

Ho lei nee, Estadu hakarak hakaer ba orgaun ida nee, kbiit polísia kriminál especializada, independente, ne'ebé iha nia atuasaun lao tuir deit dalan legalidade no objetividade, hamutuk ho autoridade kompetenti sira, ne'ebé indispensável ba nia kredibilidade nu'udar mekanismu ba kombate korrupsaun.

Nune'e, Parlamentu Nasionál hasai Dekretu lei, tuir termu artigu 92º (dasianulu-resin-ruak) no artigu 95º konstituisaun Repúblika, atu vale hanesan lei, tuir mai ne'e:

### **KAPÍTULU I**

### **PRINSÍPIU JERÁL SIRA, NATUREZA, MISAUN**

### **COMISSÃO ANTI-CORRUPÇÃO NIAN**

#### **Artigu 1.º**

#### **Objetivu Lei nian**

Lei ida-ne'e kria Comissão Anti-Corrupção, ho habadak hanaran Komisaun.





## **Artigu 2.º**

### **Definisaun sira**

Atu halao lei ida ne'e, ita hatene katak:

- a) Korrupsaun pasiva ba hahalok ne'ebé la tuir lei (ilísitu), tuir termu artigu 292.º Kódigu Penál nian, funsionáriu ida-ne'ebé nia rasik, ka liu hosi ema seluk, ho ninia konsentimentu (hakarak rasik) ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema datoluk, maske nia la merese, vantajen patrimoniál ka la'ós patrimoniál, ka ninia promesa, atu halo buat ruma ka husik hela deit ne'ebé la tuir nia devér kargu nian, maske mósu molok hahusuk (solisitasaun) ka aseitasaun;
- b) Korrupsaun pasiva ba hahalok lísitu mak, tuir termu artigu 293.º hosi Kódigu Penál nian, funsionáriu ida-ne'ebé nia rasik, ka liu hosi ema seluk, ho ninia hakarak rasik ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema datoluk, maske nia la merese, vantajen patrimoniál ka la'ós patrimoniál, ka ninia promesa, atu halo buat ruma ka husik hela deit ne'ebé la kontraria ho devér kargu nian, maske molok hahusuk (solisitasaun) ka aseitasaun; no funsionáriu ne'ebé nia rasik ka liu hosi ema seluk, ho ninia konsentimentu (hakarak rasik) ka ratifikasaun, husu ka simu, ba nia rasik ka ba ema datoluk, maske nia la merese, vantajen patrimoniál ka



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- la'ós patrimoniál hosi ema ne'ebé ba nia iha ona, iha hela ka sei iha hakarak makas atu depende ba funsaun públika sira ne'ebé nia halao;
- c) Korrupsaun ativa mak, tuir termu artigu 294.º Kódigu Penál nian, ema ida-ne'ebé nia rasik, ka liu hosi ema seluk no ninia konsentimentu ka ratifikasaun, fó ka promete ba funsionáriu ka ba ema seluk ho ninia konsentimentu, vantajen patrimoniál ka la'ós patrimoniál ba funsionáriu ne'ebé la merese, ho intensaun hanesan hatudu tiha ona iha artigu 292.º ka iha artigu 293.º Kódigu Penál nian;
- d) Pekulatu, tuir hakerek iha artigu 295.º Kódigu Penál nian, funsionáriu ida-ne'ebé la ho lejitimidade (la tuir lei) fóti ba nia diak rasik ka ema seluk, osan ka sasán ne'ebé bele muda (móvel), públiku ka partikulár ne'ebé entrega ba nia, iha ninia liman, ka nia bele hetan asesu ba tanba ninia funsaun sira;
- e) Hana'in an hodi uza (pekulatu uzu), tuir hakerek iha artigu 296.º Kódigu Penál nian, funsionáriu ida-ne'ebé uza ka hosik ema seluk uza ho finalidade hirak ne'ebé la loloos, kareta sira ka sasán móvel sira-ne'ebé ho valór boot (signifikativu), ne'ebé entrega ona ba nia, iha ninia liman ka nia bele hetan asesu ba sasán hirak ne'e tanba razaun ninia funsaun sira, hodi fó ba nia rasik ka ema



*Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- datoluk, benefísiu ne'ebé la tuir lei (la lajítimu) ka hasusar ema ruma;
- f) Abuzu Podér mak, tuir artigu 297.º Kódigu Penál nian, funsionáriu ida-ne'ebé abuza podér sira ka viola dever hirak ne'ebé kait ho ninia funsaun sira, ho intensaun hodi hetan ba nia rasik ka ba ema datoluk, benefísiu ne'ebé la tuir lei (la lejítimu) ka hasusar ema seluk;
- g) Partisipasaun Ekonómika iha negósio, iha artigu 299.º Kódigu Penál nian, funsionáriu ne'ebé, tanba razaun halao knaar públiku tenke intervein iha kontratu ka operasaun seluk ka aktividade, no aproveita kondisasun ida ne'e, hodi hetan ba nia ka ba ema datoluk, diretamente ka liu hosi ema seluk, vantajen patrimoniál, ka, liu hosi dalan seluk ruma, partisipasaun ekonómika ne'ebé la tuir dalan loloos, ho nune'e hasusar interese públiku sira ne'ebé mak nia tenke administra, fiskaliza no defende ka halao duni;
- h) Ajente Públiku, tuir artigu 302.º Kódigu Penál nian, funsionáriu sivil, ajente administrativu, membru fórsa sivil no polisiál sira nian, nune'e mós ema sira ne'ebé inklui ona iha alinea d), e) no f) no iha nú. 2.º artigu ne'ebé refere ona;
- i) Pessoa, ema ida mesak (singulár) ka koletivu (inklui banku sira no instituisaun finanseira sira seluk), no



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- kona-ba ema koletiva ida katak, inklui ninia direktór, administradór no responsável sira;
- j) Instalasaun sira inklui sasan hirak iha uma laran, iha liur no buat hirak ne'ebé tau iha neba ka hatutan ba uma ne'e (anexu);
  - k) Móvel sira inklui, karreta, roo, aviaun/sasemok, no kontentór sira.

### **Artigo 3.º**

#### **Natureza Komisaun nian**

1. Komisaun ne'e pesoa koletiva ida ne'ebé iha direitu públiku, haknaar ho personalidade jurídika, ho independénsia téknika no autonomia administrativa no finanseira.
2. Komisaun simu kbiit nu'udar órgaun polisia krimínal espesializada, ne'ebé independente, halo intervensaun tenke tuir deit kritériu legalidade no objetividade ne'ebé lei haruka.
3. Iha ninia qualidade nu'udar órgaun polisia krimínal nian, Komisaun atua ho direisaun hosi autoridade judisiária competente tuir lei haruka.



#### **Artigo 4.º**

##### **Komisaun nia Misaun**

Komisaun ninia misaun mak halo asaun prevensaun no investigasaun kriminal ba krime korrupsaun nian iha fóрма oioin, pekulatu, abuzu podér, tráfikú influénsia no partisipasaun ekonómika iha negósiu, hanesan defini ona iha lejislasaun penál nian.

#### **Artigo 5.º**

##### **Komisaun nia Kompeténsia**

1. Iha matéria prevensaun kriminal, Komisaun iha kompeténsia atu:
  - a) Halibur (rekolla) no analiza infórmasaun hirak ne'ebé kait ho kauza sira, no prevensaun korrupsaun nian;
  - b) Halo asaun sira kona-ba sensibilizasaun hodi limita lalaok korrupsaun nian, motiva ema sira atu kuidadu (prekusaun) ka hamenus (redús) hahalok no situasaun hirak ne'ebé lori (fasilita) ema ba hamósu hahalok kriminozu sira;
  - c) Fó hanoin (akonsella) kualkér instituisaun ka entidade pública kona-ba oinsa prevene no funu hasoru hahalok korrupsaun nian.



*Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

2. Iha matéria investigasaun kriminál, Komisaun iha kompeténsia atu halao knaar ne'ebé lei fó ba órgaun polísia kriminál, mak hanesan:
- a) Halo inkéritu ka prátika hahalok inkéritu ne'ebé delega ona hosi Ministériu Públiku;
  - b) Halibur notísia krime nian;
  - c) Deskobre ema sira-ne'ebé responsável ba prátika krime;
  - d) Buka hatene loloos (averigua) indísio ka notísia faktu nian ne'ebé bele konstitui krime;
  - e) Halo identifikasaun no kaer (halo detensaun) ema sira;
  - f) Halo notifikasaun hirak ne'ebé presiza, hosi nia rasik ka hamutuk ho autoridade polisiál seluk;
  - g) Halao interrogatóriu iha âmbito investigasaun nian no hahalok instrutóriu seluk ne'ebé presiza para halao atribuisaun sira ne'ebé simu;
  - h) Buka no revista sasan;
  - i) Tahan sasan no dokumentu sira;
  - j) Halo vijilánsia;
  - k) Rona no halo gravasaun ba ema koalia ka komunika malu liu hosi telefóne, ho autorizasaun judisiál;
  - l) Halo ezame ba livru, dokumentu, rejistu, arkivu sira no elementu seluk ne'ebé relasiona duni ho



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- sasan sira ne'ebé sai objetu investigasaun nian, nune'e mós kualkér vestíjiu infrasaun nian;
- m) Husu hanoin matenek nain sira (proceder a pericias), sukat no halibur amóstra sira ba ezame laboratóriu nian;
  - n) Promove selajen iha kualkér instalasaun.
3. Iha matéria investigasaun kriminál nian, Komisaun mós bele husu ba Ministériu Públiku atu fóti medida kautelár ruma, tuir lezislasaun prosesuál penál nian, hanesan temi tuir mai ne'e:
- a) Atu haruka halo konjelamentu ba konta bankária hirak ne'ebé iha indísiu fôrte ne'ebé hatudu proveitu hirak mai hosi krime ne'ebé prevé tiha ona iha artigu 4.º;
  - b) Haruka atu la bele uza sasan (ativu) saida deit ne'ebé iha ema ruma nia liman, tahan ona (kustódia) ka sasan ne'ebé iha ema ruma taumatan hela.
4. Wainhira halao funsaun hirak temi tiha ona, Komisaun tenke fó prioridade aas liu ba investiga kazu korrupsaun hirak ne'ebé boot ka kompleksu liu.
5. Komisaun bele kaer mós rezime espesial hirak ne'ebé prevé ona iha Dekretu-Lei nú. 4/2006, lora 1 fulan-Marsu nian, no nú. 2/2007, lora 8 fulan-Marsu nian.



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

6. Komisaun nia atuasaun hirak ne'ebé la hetan uluk mandatu hosi autoridade judisiáriu competente, ba kazu no tuir lei haruka, tenke hetan validasaun hosi autoridade judisiária competente iha prazu másimu oras 72 nia laran, tuir pena nulidade (se lae la vale tuir lei).
7. Validasaun tenke husu lalais kedas hosi Ministériu Públiku.

## **KAPÍTULU II ESTRUTURA**

### **Artigu 6.º Komisaun**

Komisaun komposta hosi Komisáriu ida, Komisáriu Ajuntu sira no pesoál apoiu.

### **Artigu 7.º Komisáriu**

1. Parlamentu Nasionál mak hili Komisáriu, tuir proposta hosi Governu, liu hosi Deputadu sira nia votu maioria absoluta, hosi sira ne'ebé marka prezensa, uitoan liu, kahaat tolu (3/4) hosi Deputadu sira-ne'ebé halao hela sira nia funsaun, no simu pose iha Prezidenti Parlamentu Nasionál nia oin.
2. Komisáriu nia knaar mak:





## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- a) Dirije atividade Komisaun nian;
- b) Halo buat hotu no dilijénsia hirak ne'ebé kompeténsia Komisaun nian iha âmbito prevensaun kriminal nian, nune'e mós halo rekomendasaun no elabora relatóriu sira;
- c) Koordena hahalok sira no dilijénsia investigasaun kriminal ne'ebé haknaar ba Komisaun;
- d) Fahe ba pesoál téniku investigadór, prosesu inkeritu no atus ne'ebé Ministériu Públiku delega, ka juíz haruka, iha ambitu prosesu judisiál;
- e) Kontrola legalidade hahalok sira no dilijénsia prevensaun no investigasaun kriminal nian ne'ebé Komisaun halo;
- f) Asegura koordenasau pesoál téniku investigadór ho autoridade judisiál sira;
- g) Asegura koordenasau Komisaun ho órgaun polisia kriminal sira seluk;
- h) Halo rekrutamentu ba téniku investigadór no pesoál apoiu sira seluk, tuir defini ona iha lei;
- i) Halao kbiit disiplinár ba pesoál ne'ebé serbisu ba Komisaun;
- j) Elaboro relatóriu anuál kona-ba atividade Komisaun nian, liu-liu kona-ba número intervensaun sira ne'ebé iha prosesu inkéritu, hodi apresenta ba Parlamentu Nasionál;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- k) Ezerse kompeténsia hirak seluk tan ne'ebé lei atribui.
3. Komisáriu bele delega ninia funsaun sira ba ninia ajuntu sira, ne'ebé bele subdelega, la halakon nia kbiit atu fóti fila fali funsaun ne'e bainhira deit.
4. La bele delega poder sira ne'ebé uza ba fó orientasaun sira ne'ebé hamósu hahalok ne'ebé interfere direitu ba privasidade ka liberdade pesoál individu ida, poder halo rekomendasaun no relatório sira.

### **Artigu 8.º** **Elezibilidade**

1. Komisáriu tenke sidadaun timoroan ida, ne'ebé goza nia kapasidade tomak no bele hili hosi:
  - a) Majistradu Judisiál sira;
  - b) Majistradu Ministériu Públiku;
  - c) Defensór Públiku sira;
  - d) Advogadu sira;
  - e) Jurista sira ho méritu rekoñesidu ho esperiénsia profisionál tinan lima ba leten;
  - f) Ajente polísia ne'ebé iha esperiénsia profisionál servisu nian tinan lima ba leten.
2. Kadidatu ba Komisáriu tenke rekoñesidu ninia independénsia no imparcialidade ne'ebé ho nivel aas.



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

3. Komisáriu tenke haruka deklarasaun “Rejistu Interesse” tuir prevé ona iha artigu 6.º to’o 8.º Lei nú. 7/2007, Jullu 25 no lejislasaun komplementár.

### **Artigu 9.º**

#### **Inkompatibilidade**

1. Komisáriu hala’o ninia funsaun sira iha tempu tomak no hala’o funsaun hirak ne’e inkompatível ho:
  - a) Dezempeñu kualkér funsaun públika ka privadu sira seluk;
  - b) Atividade polítika sira;
  - c) Simu remunerasaun hosi atividade ka kargu seluk.
2. Komisáriu hapara kualkér atividade sira ne’ebé temi ona iha leten molok simu funsaun sira.

### **Artigu 10.º**

#### **Responsabilidade Sivil no Kriminál**

1. Komisáriu la hatán hahalok sivil ka kriminál ne’ebé nia hatudu, no hanoin hirak ne’ebé hasai wainhira halao ninia funsaun, nune’e mós asaun judisiál ho responsabilidade sivil hasoru Estadu, ne’ebé tenke fó ka selu fali (direitu ba regresu).
2. Komisáriu hatán ba Parlamentu Nasionál kona-ba infrasaun hirak ne’ebé nia halo wainhira halao ninia



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- funsau nira no wainhira hatudu no halo violasau todan ba nina obrigasaun nira ne'ebé Lei ida-ne'e haruka.
3. Parlamentu Nasionál hatoo ba Prokuradór Jerál Repúblika nian bainhira iha koñesimentu kona-ba kualkér krime ne'ebé Komisáriu ne'e halo wainhira nia halao nina funsau nira.
  4. Wainhira iha prosedimentu kriminal hasoru Komisáriu, no hetan akuzasaun definitiva, Parlamentu Nasionál deside hodi hasai imunidade.
  5. Juíz competente mak husu ba Parlamentu Nasionál hodi hasai imunidade, ho desizaun ne'ebé fóti hosi maioria Deputadu nira ne'ebé tama.
  6. Desizaun kona-ba la hasai imunidade automatikamente suspende prazu preskrisaun ne'ebé relasiona ho objetu akuzasaun nian tuir prevé ona iha lei kriminal nira.

### **Artigu 11.º**

#### **Mandatu no Prosedimentu**

1. Komisáriu ne'e hili ba mandatu tinan hat nian, hafoun fali dala ida de'it ba períodu ne'ebé hanesan.
2. Mandatu Komisáriu nian hotu rasik (automatikamente):
  - a) Wainhira tempu hotu ona;
  - b) Wainhira sofre inkapasiade física ka mental permanente ne'ebé taka dalan ba nia hodi hala'o nina funsau nira, maibe Parlamentu Nasionál

- nomeia komisaun ida kompostu hosi médiku tolu hosi Serbisu Nasionál Saúde nian mak halo teste ba kondisaun nee;
- c) Komisáriu simu ka kaer fali kargu seluk, funsaun ka atividade ne'ebé la kompatível ho ninia mandatu;
  - d) Wainhira mate;
  - e) Wainhira para servisu (renúnsia);
  - f) Wainhira hetan kondensasaun, ho kastigu ne'ebé transita iha julgamentu no hetan duni kastigu (prizaun efetiva);
  - g) Ezonerasaun, hetan aprovasaun hosi maioria absoluta Deputadu sira ne'ebé marka prezensa, uitoan liu kahaat tolu (3/4) hosi Deputadu sira ne'ebé halao hela sira nia funsaun, tuir proposta ne'ebé hatoo hosi Primeiru-Ministru, wainhira Komisáriu viola nia obrigasaun sira temi iha lei ida-ne'e.
3. Simu tiha proposta ezonerasaun ne'e, Meza fahe ba Komisaun Especializada Permanente competente, hodi husu pareser iha prazu loron lima nia laran.
  4. Molok hasai sira nia pareser, Komisaun tenke, ho obrigatóriu, rona Komisáriu.
  5. Meza Parlamentu Nasionál deklara nia mandatu remata (cesasaun).



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

6. Governu tenke husu fali eleisaun Komisáriu foun ba Parlamentu Nasionál, ne'ebé tenke halao kleur liu iha loron 30 nia laran, molok mandatu ne'e remata, tuir dalan ne'ebé previstu ona ba halao eleisaun dahuluk.
7. Wainhira mandatu hotu, laos tanba nia tempu too ona, Governu husu ba Parlamentu Nasionál atu hatudu ema ida hosi Komisáriu Ajuntu sira nu'udar Komisáriu Interinu.
8. Wainhira mósu kazu nu'udar temi iha número ida uluk ne'e, eleisaun ba Komisáriu tenke halao lalais ho urjente iha fulan rua nia laran, konta hosi mandatu nia remata.

### **Artigu 12.º**

#### **Komisáriu Ajuntu sira**

1. Komisáriu bele nomeia, to'ó Komisáriu Ajuntu tolu, hodi servisu hamutuk ho nia (koajuva).
2. Bele nomeia ba Komisáriu Ajuntu sira, ema sira ne'ebé ho titulár lisensiatura, liuliu direitu, ekonomia, jestaun, kontabilidade no administrasaun pública, ne'ebé iha experiéncia profesional iha area hirak nee oitoan liu mak tinan lima.
3. Bele nomeia Komisáriu Ajuntu sira ba mandatu ida ho tinan haat, bele hafoun fali dala ida de'it ba período ne'ebé hanesan.



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

4. Ba Komisáriu Ajuntu sira bele aplika, ho adaptaun hirak ne'ebé nesésáriu, dispostu ne'ebé temi iha artigu 9, 10, no 11 Lei ida-ne'e.

### **Artigu 13.º** **Pesoál Apoiu**

1. Hodi asegura lalaok funsaun Komisaun nian ho diak, Komisáriu rektruta tékniku investigadór sira no pesoál seluk ne'ebé presiza.
2. Ba pesoál apoiu, inklui ninia rekrutamentu, aplika rezime jerál funsaun pública nian.
3. Estatutu pesoál tékniku investigasaun nian estabelese iha regulamentasaun autónoma.

## **KAPÍTULU III** **DEVÉR NO GARANTIA SIRA**

### **Artigu 14.º** **Devér Sijilu nian**

Investigasaun no inkéritu ne'ebé mak responsabilidade Komisaun nian, aplika rezime segredu justisa nian ne'ebé hakerek ona iha Lei Penál no Prosesu Penál.



## **Artigo 15.º**

### **Konfidensialidade**

La halakon (fô prezuiju) ba pontu hirak ne'ebé mak hakerek ona iha artigo 22, dokumentu, infórmasaun sira no materiál probatóriu seluk ne'ebé Komisaun halibur ona, konfidensial nafatin to'ó halo akuzasaun, tuir rezime segredu justisa ne'ebé estabelese ona iha Lei.

## **Artigo 16.º**

### **Interrogatóriu**

1. Interrogatóriu sira ne'ebé Komisaun halo, Komisáriu, Komisáriu Ajuntu, ka pesoál tékniku investigasaun sira mak hala'ó, konfórme Komisáriu mak determina, tuir Lei haruka.
2. Ema ida ne'ebé hetan notifikasaun ba tuir interrogatoriu iha direitu atu hetan infórmasaun kona-ba natureza alegasaun ne'ebé tula ba nia ka keisa ne'ebé atu investiga, molok hahu interrogatóriu, tuir temi iha Lei.
3. Interrogatóriu sira la bele nakloke ba públiku no bele iha prezensa advogadu, direitu ida ne'ebé mak interrogadu sira (ema sira ne'ebé mak hetan interrogatóriu) tenke hatene liu hosi dalan formal no ho tempu naton (atempada), tuir Lei haruka.





## **Artigo 17.º**

### **Garantia ba ezersísium atividade investigasaun nian**

Komisáriu, wainhira halao ninia funsaun, Komisáriu Ajuntu sira wanhira halao sira nia funsaun hirak ne'ebé delega ona no pesoál tékniku investigasaun goza prerogativa órgaun sira polísia kriminál nian, tuir Lei Prosesuál Penál nian, hanesan tuir mai ne'e:

- a) Direitu ba asesu no livre trázitu, tuir Lei hateten, hosi tempu no órariu hirak ne'ebé nesesáriu ba hala'ó sira ninia funsaun, iha serbisu hotu-hotu no instalasaun entidade pública no privadu sira nian, ne'ebé sujeitu ba ezersísium sira ninia knaar;
- b) Husu kolaborasaun autoridade polisiál sira, iha kazu kona-ba rekuza asesu ka obstrusaun/impedimentu ba ezersísium asaun investigasaun hosi parte destinatáriu sira, hodi muda obstrusaun ne'e no hodi garante realizaun no seguransa ba serbisu investigatóriu sira nian;
- c) Iha fatin ne'ebé halo investigasaun, entidade hirak ne'ebé hetan investigasaun, husik instalasaun ho kondisaun ne'ebé dignu no iha efikásia, hodi hala'ó sira nia funsaun;
- d) Troka korespondénsia, servisu nian, ho entidade pública ka privadu sira kona-ba asuntu serbisu ne'ebé halo parte ninia kompeténsia.



## **Artigo 18.º**

### **Inviolabilidade dokumentu nian**

1. Korespondénsia, materiál ka infórmasaun hirak ne'ebé fó ka Komisaun hetan ka halibur, sei la hetan (izenta) sensura ka interferénsia hosi ne'ebé deit.
2. Arkivu, fixeiru, dokumentu, komunikasaun, fundu no ativu sira Komisaun nian ka buat hirak ne'ebé Komisaun kaer, la bele viola no bele too ka nakloke públiku tuir lezislasaun ne'ebé aplika.

## **Artigo 19.º**

### **Notifikasaun**

Ema ne'ebé mak, Komisaun fó ona notifikasaun tuir dalan loloos, la mósu (komparese) no laiha justifikasaun loloos ka la koopera ho Komisaun, hetan kastigu tuir temi iha lejizlasaun penál no prosesuál penál nian.

## **Artigo 20.º**

### **Taka investigasaun**

1. Wainhira Komisaun halo hotu investigasaun, Komisaun hatama ninia relatóriu finál ba Ministériu Públiku, tuir lejizlasaun prosesuál penál nian haruka.
2. Iha ambitu investigasaun, wainhira Komisaun konklui katak faktu hirak ne'ebé hetan iha investigasaun la



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

hatudu krime ne'ebé prevé ona iha artigu 4º, haruka prosesu ida-ne'e ho karáter urjénte ba entidade sira ne'ebé kompetente.

3. Wainhira la iha matéria ne'ebé kait ho ezersísiu asaun penál nian, Komisaun bele hasai rekomendasaun sira hodi haruka ba entidade ka ema sira ne'ebé objetu investigasaun nian hodi hadi'a nia prosedimentu sira.

### **Artigu 21.º**

#### **Uzu depoimentu, dokumentu ka prova seluk**

Depoimentu, dokumentu ka objetu seluk ne'ebé testemuña hatoo iha interrogatóriu ka iha inkéritu iha Komisaun nia oin bele simu nu'udar prova hasoru/sakar kualkér ema iha kualkér prosesu.

### **Artigu 22.º**

#### **Protesaun ba sasin no sira ne'ebé tulun (asistente) Komisaun**

1. Komisáriu bele husu protesausn ba sasin sira no ba ema seluk ne'ebé kolabora ho Komisaun tuir lejjzlasaun ne'ebé aplika.
2. Sasin no ema sira-ne'ebé envolve iha investigasaun ho knaar ne'ebé Komisaun fó iha direitu ba husu protesausn, tuir temi iha lei.



### **Artigu 23.º**

#### **Kazu hirak be la hetan kastigu**

1. La hetan kastigu ba hahalok hosi ema ne'ebé, hetan autorizasaun antes no tuir dalan loloos ho despaisu ne'ebé mai duni hosi autoridade judisiária competente, simu hanesan dalan ida (instrumentu), ba nia rasik ka liuhosi ema seluk (datoluk), hahusuk ne'ebé la tuir lei ne'ebé fórmula hosi funsionáriu ka la'ós funsionáriu, wainhira ema ne'e hatudu duni prova adekuaду kona-ba prátika krime ruma tuir ambitu aplikasaun lei ida ne'e.
2. Bele mós autoriza aseitasaun benefísiu nu'udar dalan (instrumentu) deit, wainhira ema ne'e hatudu prova adekuaду kona-ba prátika kualkér krime sira-ne'ebé prevé ona iha artigu 4º lei ida ne'e.

### **KAPÍTULU IV**

#### **KOLABORASAUN HO KOMISAUN**

### **Artigu 24.º**

#### **Devér jerál kolaborasaun ho Komisaun**

1. Serbisu administrasaun direta, indireta no autónoma Estadu nian, ne'ebé sai objetu investigasaun kesi-an (vinkuladu) ba devér infórmasaun no kooperasaun nian.



2. Ema ida-idak ka pesoa koletiva sira hotu, ho salvaguarda sira ida-idak nia direitu no interese lejítimu, iha dever atu kolabora ho Komisaun.

### **Artigu 25.º**

#### **Devér espesiál kolaborasaun nian**

1. Komisaun wainhira halao ninia knaar sira, iha direitu atu hetan kolaborasaun no kooperasaun hosi entidade pública sira, no bele husu mós entidade sira ne'ebé kompetente hodi tulun investigasaun, inkeritu, sindikánsia, peritajen, ezame ka delijénsia ruma ne'ebé nesesáriu.
2. Entidade pública sira iha obrigasaun atu ható'o infórmasaun ba Komisaun no fó dokumentu no elementu seluk tan ne'ebé Komisaun husu, nune'e mós atende solisitasaun ne'ebé husu, no determina mós prazu ba sira atu kumpri.
3. Komisaun, órgaun polísia kriminal sira seluk tan no Ministériu Públiku iha devér espesiál ba kooperasaun no koordenasaun iha atividade ne'ebé, temi iha lejjzlasaun prosesuál penál nian.



## **Artigo 26.º**

### **Kolaborasaun ho instituisaun seluk**

Komisaun bele estabelese akordu sira, inklui memorandu entendimentu ho kualkér instituisaun ne'ebé kaer knaar hanesan (konjénere), nasional ka rai-liur (estranjeiru) nian, hodi hare kona-ba:

- a) Knaar ruma ne'ebé atu halao hamutuk;
- b) Uza hamutuk instalasaun no pesoál sira;
- c) Troka infórmasaun sira.

## **Artigo 27.º**

### **Transmisaun matéria ba orgaun sira seluk**

1. La iha prejuízu ba devér jerál kona-ba konfidensialidade ne'ebé prevee ona iha Lei, Komisaun bele lori antes, durante ka depois investigasaun faktu ruma ba Prokuradór Jerál ka entidade seluk ne'ebé kompetente tuir lei, materia ruma atu halo investigasaun ka asaun seluk.
2. Komisáriu bele husu infórmasaun no relatóriu sira ba naran entidade ruma, kona-ba matéria hirak ne'ebé relasiona ho atividade ne'e.

## **KAPÍTULU V**

### **RESPONSABILIDADE BA PARLAMENTU NASIONÁL**

#### **Artigu 28.º**

#### **Relatóriu sira**

1. Komisaun tenke apresenta ba Parlamentu Nasionál, to´o loron 31 fulan-Marsu tinan-tinan, relatóriu jerál ida kona-ba atividade hirak ne´ebé halao iha tinan ida liu ba.
2. Relatóriu ne´e tenke hakerek kona-ba:
  - a) Deskrisaun kona-ba tipu investigasaun sira-ne´ebé Komisaun halo;
  - b) Avaliasaun ba resposta hosi autoridade competente sira ba rekomendasaun sira-ne´ebé Komisaun halo;
  - c) Natureza jerál no estensaun infórmasaun sira ne´ebé halo entre Komisaun ho autoridade sira seluk;
  - d) Númeru investigasaun hirak ne´ebé Komisaun halo ona, ne´ebé rezulta akuzasaun ka asaun dixiplinár sira;
  - e) Deskrisaun atividade Komisaun nian durante tinan ne´e nian, ne´ebé iha relasaun ho ninia funsaun prevensaun no edukasaun; no
  - f) Rekomendasaun ruma kona-ba alterasaun lejislasaun ne´ebé Komisaun konsidera



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

importante, nu'udar rezultadu hosi funsaun sira ne'ebé nia halo.

3. Komisaun bele, iha kualkér altura, hatóo relatóriu esepiál ida kona-ba kualkér matéria polítika jerál ka administrativa ne'ebé relaciona ho ninia atividade.
4. Parlamentu Nasionál, liu hosi Meja, bele, ho dalan baibain (regularidade) ne'ebé bele entende, husu relatóriu sira ba Komisaun kona-ba nia atividade jerál sira, maibe kaer nafatin (salvuarda) devér konfidensialidade no sizilu investigasaun nian.

## **KAPÍTULU VI ORSAMENTU**

### **Artigu 29.º Orsametu**

1. Komisaun iha orsametu anuál ida ne'ebé natoon hodi asegura ninia funsionamentu no adekuaudu hodi mantein ninia independénsia, imparcialidade no efesiénsia ne'ebé atribui ona tuir lei haruka.
2. Orsametu Komisaun nian preparadu, aprovaudu no jere tuir lei haruka.
3. Komisaun labele simu osan hosi kualkér fónite seluk.





## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

4. Komisaun tenke mantein livru konta sira nian no rejistu seluk ne´ebé iha relasaun ho ninia funsaun ka atividade sira.
5. Relatóriou konta sira apresenta tinan-tinan ba Parlamentu Nasionál no hetan audit hosi Tribunál Superiór Administrativu, Fiskal no Konta nian, ka sujeitu ba auditoría independente hosi li´ur.

### **KAPÍTULU VII DISPOZISAUN FINÁL NO TRANZITÓRIU SIRA**

#### **Artigu 30.º**

#### **Alterasaun Lei nú. 7/2004**

Nú. 3 artigu 5.º, alinea a nian), nú. 1 artigu 13.º nian, artigu 23.º, alinea a nian), artigu 24.º, alinea a nian), nú. 1 artigu 25.º nian no nú 1 artigu 47.º Lei nú. 7/2004, loron 26 fulan-Maiu, ne´ebé aprova Estatutu Provedór Direitus Umanus no Justisa nian, hetan fali redasaun tuirmai ne´e:

#### **“Artigu 5.º**

#### **Natureza**

1. (...)
2. (...)
3. Provedoria Direitus Umanus no Justisa, ne´ebé ba oin sei temi “Provedoria”, ho finalidade atu prevene



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

administrasaun ne'ebé aat no proteje no promove direitos umanus no liberdade fundamentál ema sira nian, singular ka koletivu, iha teritóriu nasionál tomak.

4. (...)
5. (...)

### **Artigu 13.º**

#### **Rekezitu legalidade nian sira**

1. (...)
  - a) Esperiência no kualifikasaun ne'ebé naton hodi investiga no elabora relatório kona-ba violasaun direitos umanus no administrasaun ne'ebé aat;
  - b) (...)
  - c) (...)
2. (...)

### **Artigu 23.º**

#### **Investigasaun**

Kompete ba Provedór Direitos Umanus no Justisa nian atu investiga violasaun direitos umanus no liberdade no garantia fundamentál sira, situasaun kona-ba administrasaun aat, ilegalidade, injustisa ne'ebé hatudu no auzénsia hosi prosesu ida-ne'ebé justu no hanesan.

## **Artigu 24.º**

### **Fiskalizasaun no rekomendasaun**

(...)

- a) Superviziona funsionamentu podér públiku sira, liuliu Governu no ninia órgaun sira no entidade privada sira-ne'ebé hala'ó ona funsaun no serbisu públiku sira, bele loke inkéritu sira kona-ba violasaun sira-ne'ebé sistemátika no jeneralizada kona-ba direitus umanus ka administrasaun ne'ebé aat;
- b) (...)
- c) (...)
- d) (...)
- e) (...)

## **Artigu 25.º**

### **Promósaun Direitus Umanus no Governasaun ne'ebé di'ak**

1. (...)

- a) Promove lisan/kultura ida-ne'ebé respeitu direitus umanus, governasaun di'ak, liuhosi deklarasaun públika, kampaña infórmasaun ka kualkér meiu seluk ne'ebé adekuaudu hodi infórma ba públiku en-jerál no Administrasaun Públika, no jeneraliza



infórmasaun kona-ba direitus umanus no governasaun dí'ak;

- b) (...)
- 2. (...)
- a) (...)
- b) (...)
- c) (...)
- 3. (...)

### **Artigu 47.º**

#### **Rekomendasaun**

- 1. Provedór Direitus Umanus no Justisa tenke identifika hun (kauza) sira hosi violasaun direitus umanus nian, abuzu no jestaun ne'ebé la dí'ak iha entidade públiku ida no elabora rekomendasaun sira ba ninia koresaun, prevensaun ka eliminasaun no atu halo tuir direitus umanus nia padraun ne'ebé aas liu, prinsípiu legalidade, étika no efisiénsia.
- 2. (...)
- 3. (...)
- 4. (...)"



### **Artigu 31.º** **Revogasaun**

Artigu sira-ne'ebé revogadu mak 26.º no 27.º hosi Lei nú. 7/2004, 26 fulan-Maiu nian.

### **Artigu 32.º** **Rezime tranzitóriu**

1. Komisaun sei halo servisu investigasaun no inkéritu nian iha prosesu ne'ebé instaura ona hafóin Komisaun hahu funsiona ona.
2. Matéria sira hotu ne'ebé kait ho krime sira ne'ebé ninia investigasaun ne'e tama iha kompeténsia Komisaun nian, ne'ebé to'ó ba koñesimentu kualkér órgaun Estadu nian, hanesan, Provedoria Direitus Umanus no Justisa no Inspesaun Jerál Estadu nian, wainhira Komisaun funsiona ona, tenke haruka liu ba Komisaun.

### **Artigu 33.º** **Lejizlasaun autónoma**

1. Governu aprova lejizlasaun ne'ebé kona-ba estatutu pesoál tékniku investigasaun nian.
2. To'ó ba aprovasaun lei ne'ebé temi ona iha número uluk, bele aplika ba pesoál tékniku investigasaun, rezime



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

ne'ebé aplika ba Polísia Nasionál Timor-Leste, tuir regulamentu ne'ebé Governu halo.

### **Artigu 34.º**

#### **Nomeasaun Komisáriu Dahuluk**

Iha prezú loron 60 hafóin publikasaun lei ida-ne'e, Governu husu ba Parlamentu Nasionál atu halo eleisaun ba Komisáriu.

### **Artigu 35.º**

#### **Republikasaun (Publika fila-fali)**

Publika fila-fali, iha aneksu, ne'ebé nu'udar parte integrante hosi lei ida ne'e, Lei nú. 7/2004, 26 fulan-Maiu, ne'ebé aprova Estatutu Provedór Direitus Umanus no Justisa, ho redasaun atuál.

### **Artigu 36.º**

#### **Tama ba vigór**

1. Lei ida-ne'e tama ba vigór iha loron 30 hafóin ninia publikasaun.
2. Komisaun tama ba ninia funsionamentu iha prazu loron 90 hafóin publikasaun lei ida-ne'e.



*Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

Aprova ona iha loron 29 fulan-Juñu 2009

Prezidente Parlamentu Nasionál,

**Fernando La Sama de Araújo**

Promulga ona iha loron 7 fulan-Jullu 2009

Publika ona.

Prezidente Repúblika,

**Dr. José Manuel Ramos Horta**

**Versão Português**





## **LEI SOBRE A COMISSÃO ANTI-CORRUPÇÃO**

LEI Nº. 8/2009, de 15 de Julho

### **ÍNDICE SISTEMÁTICO**

<b>CAPÍTULO I</b>	<b>3</b>
<b>PRINCÍPIOS GERAIS, NATUREZA E MISSÃO DA COMISSÃO ANTI -CORRUPÇÃO</b>	
Artigo 1.º   Objecto da Lei	3
Artigo 2.º   Definições	3
Artigo 3.º   Natureza da Comissão	6
Artigo 4.º   Missão da Comissão	7
Artigo 5.º   Competências da Comissão	7
 <b>CAPÍTULO II</b>	 <b>10</b>
<b>ESTRUTURA</b>	
Artigo 6.º   Comissão	10
Artigo 7.º   Comissário	10
Artigo 8.º   Elegibilidade	12
Artigo 9.º   Incompatibilidades	13
Artigo 10.º  Responsabilidade civil e criminal	13



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

Artigo 11.º	Mandato e Procedimento	14
Artigo 12.º	Comissários Adjuntos	16
Artigo 13.º	Pessoal de Apoio	17
<b>CAPÍTULO III</b>		<b>17</b>
<b>DEVERES E GARANTIAS</b>		
Artigo 14.º	Dever de sigilo	17
Artigo 15.º	Confidencialidade	18
Artigo 16.º	Interrogatórios	18
Artigo 17.º	Garantias do exercício da actividade de investigação	19
Artigo 18.º	Inviolabilidade de documentos	20
Artigo 19.º	Notificação	20
Artigo 20.º	Conclusão da investigação	20
Artigo 21.º	Uso dos depoimentos, documentos e outras provas	21
Artigo 22.º	Protecção de testemunhas e de assistentes da Comissão	21
Artigo 23.º	Casos de não punição	22
<b>CAPÍTULO IV</b>		<b>22</b>
<b>COLABORAÇÃO COM A COMISSÃO</b>		
Artigo 24.º	Dever geral de colaboração com a	22



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

Comissão	
Artigo 25.º	Deveres especiais de colaboração 23
Artigo 26.º	Colaboração com outras instituições 23
Artigo 27.º	Transmissão de matérias a outros órgãos 24
<b>CAPÍTULO V</b>	24
<b>RESPONSABILIDADE PERANTE O PARLAMENTO NACIONAL</b>	
Artigo 28.º	Relatórios 24
<b>CAPÍTULO VI</b>	26
<b>ORÇAMENTO</b>	
Artigo 29.º	Orçamento 26
<b>CAPÍTULO VII</b>	27
<b>DISPOSIÇÕES FINAIS E TRANSITÓRIAS</b>	
Artigo 30.º	Alterações à Lei n.º 7/2004 27
“Artigo 5.º	Natureza 27
Artigo 13.º	Requisitos de elegibilidade 28
Artigo 23.º	Investigação 28
Artigo 24.º	Fiscalização e recomendação 28
Artigo 25.º	Promoção dos direitos humanos e 29



*Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

	da boa governação	
Artigo 47.º	Recomendações”	30
Artigo 31.º	Revogações	30
Artigo 32.º	Regime transitório	30
Artigo 33.º	Legislação autónoma	31
Artigo 34.º	Nomeação do Primeiro Comissário	31
Artigo 35.º	Republicação	32
Artigo 36.º	Entrada em vigor	32



**LEI Nº 8/2009**

**de 15 de Julho**

## **LEI SOBRE A COMISSÃO ANTI-CORRUPÇÃO**

A corrupção é hoje reconhecida como um fenómeno complexo, com múltiplas dimensões e cujas consequências negativas se situam para além dos limites da ética e da moral, repercutindo-se na vida social e económica e pondo em causa os fundamentos do Estado de Direito Democrático.

A experiência em diversos dos outros países, relativa à prevenção e ao combate à corrupção, evidencia a necessidade de desenvolver um quadro legislativo coerente e integrado, de acordo com os melhores padrões de boa governação, que



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

respeite os compromissos internacionais e esteja em harmonia com os princípios consagrados na Constituição.

Importa, pois, encontrar soluções adequadas dentro do quadro constitucional e legal vigente, que permitam combater eficazmente a corrupção e, simultaneamente, salvaguardar a integridade das nossas instituições, propiciando uma efectiva cooperação entre as autoridades e órgãos envolvidos, reflectindo ainda o espírito da Convenção das Nações Unidas contra a Corrupção.

Com a presente Lei, pretende-se dotar o Estado órgão de polícia criminal especializada, independente, que na sua actuação se conduza apenas por critérios de legalidade e objectividade, em articulação com as autoridades competentes, como é indispensável para a sua credibilidade enquanto mecanismo de combate à corrupção.

Assim, o Parlamento Nacional decreta, nos termos do artigo 92.º e do n.º 1 do artigo 95.º da Constituição da República, para valer como lei, o seguinte:



## **CAPÍTULO I**

### **PRINCÍPIOS GERAIS, NATUREZA E MISSÃO DA COMISSÃO ANTI -CORRUPÇÃO**

#### **Artigo 1.º**

##### **Objecto da Lei**

A presente lei cria a Comissão Anti-Corrupção, abreviadamente designada por Comissão.

#### **Artigo 2.º**

##### **Definições**

Para os efeitos desta Lei entende-se por:

- a) *Corrupção passiva para acto ilícito*, nos termos do artigo 292.º do Código Penal, o funcionário que por si, ou por interposta pessoa, com o seu consentimento ou ratificação, solicitar ou aceitar, para si ou para terceiro, sem que lhe seja devida, vantagem patrimonial ou não patrimonial, ou a sua promessa, para um qualquer acto ou omissão contrários aos deveres do cargo, ainda que anteriores àquela solicitação ou aceitação;
- b) *Corrupção passiva para acto lícito*, nos termos do artigo 293.º do Código Penal, o funcionário que por si, ou por interposta pessoa, com o seu consentimento ou ratificação, solicitar ou aceitar, para si ou para terceiro,



## Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção

sem que lhe seja devida, vantagem patrimonial ou não patrimonial, ou a sua promessa, para um qualquer acto ou omissão não contrários aos deveres do cargo, ainda que anteriores àquela solicitação ou aceitação; e, o funcionário que por si, ou por interposta pessoa, com o seu consentimento ou ratificação, solicitar ou aceitar, para si ou para terceiro, sem que lhe seja devida, vantagem patrimonial ou não patrimonial de pessoa que perante ele tenha tido, tenha ou venha a ter qualquer pretensão dependente do exercício das suas funções públicas;

- c) *Corrupção activa*, nos termos do artigo 294.º do Código Penal, quem por si, ou por interposta pessoa com o seu consentimento ou ratificação, der ou prometer a funcionário, ou a terceiro com conhecimento daquele, vantagem patrimonial ou não patrimonial que ao funcionário não seja devida, com o fim indicado no artigo 292º ou no artigo 293º do Código Penal;
- d) *Peculato*, nos termos do artigo 295.º do Código Penal, o funcionário que ilegítimamente se apropriar em proveito próprio ou de outra pessoa, de dinheiro ou coisa móvel, pública ou particular, que lhe seja entregue, esteja na sua posse ou lhe seja acessível em razão das suas funções;
- e) *Peculato de uso*, nos termos do artigo 296.º do Código Penal, o funcionário que fizer uso ou permitir que outra





## Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção

- pessoa o faça para fins alheios àqueles a que se destinam, de veículos ou de outras coisas móveis de valor significativo, que lhe seja entregue, esteja na sua posse ou lhe seja acessível em razão das suas funções, para obter, para si ou para terceiro, benefício ilegítimo ou causar prejuízo a alguém;
- f) *Abuso de poder*, nos termos do artigo 297.º do Código Penal, o funcionário que abusar de poderes ou violar deveres inerentes às suas funções, com intenção de obter para si ou para terceiro, benefício ilegítimo ou causar prejuízo a outra pessoa;
- g) *Participação Económica em negócio*, nos termos do artigo 299.º do Código Penal, o funcionário que, em razão do exercício de cargo público, deva intervir em contrato ou outra operação ou actividade, e se aproveitar dessa condição, para obter para si ou para terceiro, directamente ou por interposta pessoa, vantagem patrimonial, ou, por qualquer outra forma, participação económica ilícita e deste modo lesar os interesses públicos que lhe cumpriria administrar, fiscalizar, defender ou realizar;
- h) *Agente Público*, nos termos do artigo 302.º do Código Penal, os funcionários civis, os agentes administrativos, os membros das forças civis e policiais, bem como todas



## Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção

as outras pessoas incluídas nas alíneas d), e) e f) e no n.º 2 do referido artigo;

- i) *Pessoa*, uma pessoa singular ou colectiva (incluindo bancos e outras instituições financeiras), e relativamente a uma pessoa colectiva inclui os seus directores, administradores e responsáveis;
- j) *Instalações* incluem, designadamente, o interior, o exterior e os anexos dos edifícios;
- k) *Móveis* incluem, designadamente, veículos, barcos, aviões e contentores.

### **Artigo 3.º**

#### **Natureza da Comissão**

1. A Comissão é uma pessoa colectiva de direito público, dotada de personalidade jurídica, com independência técnica e autonomia administrativa e financeira;
2. À Comissão é atribuído o estatuto de órgão de polícia criminal especializada, independente, pautando-se apenas, na sua intervenção, por critérios de estrita legalidade e objectividade nos termos da lei.
3. Na sua qualidade de órgão de polícia criminal, a Comissão actua sob a direcção da autoridade judiciária competente nos termos da lei.



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

### **Artigo 4.º** **Missão da Comissão**

A Comissão tem por missão proceder as acções de prevenção e investigação criminal dos crimes de corrupção em qualquer das suas formas, peculato, abuso de poder, tráfico de influências e participação económica em negócio, tal como definidos na legislação penal.

### **Artigo 5.º** **Competências da Comissão**

1. Em matéria de prevenção criminal a Comissão tem competência para:
  - a) Recolher e analisar informações relativas às causas, e prevenção da corrupção;
  - b) Realizar acções de sensibilização destinadas a limitar a prática dos actos de corrupção, motivando as pessoas a adoptar precauções ou reduzir os actos e as situações que facilitem a ocorrência de condutas criminosas;
  - c) Aconselhar qualquer instituição ou entidade pública sobre formas de prevenir e combater condutas de corrupção.
2. Em matéria de investigação criminal, a Comissão tem competência para exercer as atribuições conferidas nos



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

termos da lei aos órgãos de polícia criminal, nomeadamente:

- a) Realizar o inquérito ou praticar os actos de inquérito delegados pelo Ministério Público;
- b) Colher a notícia do crime;
- c) Descobrir os agentes responsáveis pela prática do crime;
- d) Averiguar indícios ou notícias de factos que possam constituir crime;
- e) Proceder à identificação e detenção de pessoas;
- f) Proceder às notificações necessárias, por si ou com recurso a outra autoridade policial;
- g) Realizar interrogatórios no âmbito da investigação e demais actos instrutórios necessários para o desempenho das suas atribuições;
- h) Realizar buscas e revistas;
- i) Apreender objectos e documentos;
- j) Realizar vigilâncias;
- k) Proceder à interceptação e gravação de conversações ou comunicações telefónicas, mediante autorização judicial;
- l) Proceder a exames de livros, documentos, registos, arquivos e outros elementos pertinentes em poder de entidades objecto de investigação, bem como de quaisquer vestígios de infracções;



## Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção

- m) Proceder a perícias, medições e colheitas de amostras para exames laboratoriais;
  - n) Promover a selagem de quaisquer instalações.
3. Em matéria de investigação criminal a Comissão pode ainda propor ao Ministério Público que solicite a adopção de medidas cautelares, nos termos da legislação processual penal, nomeadamente:
- a) Que seja ordenado o congelamento de contas bancárias quando existam fortes indícios de que contêm proveitos provenientes dos crimes previstos no artigo 4.º;
  - b) Que seja ordenado o não uso de quaisquer activos na posse, custódia ou controlo de qualquer pessoa;
- 4) No cumprimento das respectivas funções, a Comissão deve dar a máxima prioridade na investigação dos casos de corrupção de maior gravidade ou complexidade;
- 5) São aplicáveis à Comissão os regimes especiais previstos nos Decretos-Lei n.º 4/2006, de 1 de Março, e n.º 2/2007, de 8 de Março;
- 6) Os actos praticados pela Comissão sem o prévio mandato da autoridade judiciária competente, nos casos e termos previstos na lei, devem ser validados pela autoridade judiciária competente no prazo máximo de 72 horas, sob pena da sua nulidade;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- 7) A validação deve ser requerida, com carácter de urgência, pelo Ministério Público.

### **CAPÍTULO II ESTRUTURA**

#### **Artigo 6.º Comissão**

A Comissão é composta por um Comissário, Comissários Adjuntos e pessoal de apoio.

#### **Artigo 7.º Comissário**

1. O Comissário é designado pelo Parlamento Nacional, sob proposta do Governo, por maioria absoluta dos Deputados desde que estejam presentes, pelo menos, três quartos dos Deputados em efectividade de funções, e toma posse perante o Presidente do Parlamento Nacional.
2. Ao Comissário compete:
  - a) Dirigir a actividade da Comissão;
  - b) Praticar todos os actos e diligências da competência da Comissão no âmbito da prevenção criminal, designadamente emitir recomendações e elaborar relatórios;



### *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- c) Coordenar os actos e diligências de investigação criminal a cargo da Comissão;
  - d) Distribuir pelo pessoal técnico investigador os processos de inquérito e os actos delegados pelo Ministério Público ou atribuídos pelo juiz no âmbito dos processos judiciais;
  - e) Controlar a legalidade dos actos e diligências de prevenção e investigação criminal levados a cabo pela Comissão;
  - f) Assegurar a coordenação do pessoal técnico investigador com as autoridades judiciais;
  - g) Assegurar a coordenação da Comissão com os demais órgãos de polícia criminal;
  - h) Proceder ao recrutamento dos técnicos investigadores e demais pessoal de apoio, nos termos definidos na lei;
  - i) Exercer poder disciplinar sobre o pessoal ao serviço da Comissão;
  - j) Elaborar relatório anual sobre a actividade da Comissão, nomeadamente sobre o número de intervenções em processos de inquérito, a apresentar ao Parlamento Nacional;
  - k) Exercer as demais competências atribuídas por lei.
3. O Comissário pode delegar as suas funções nos seus adjuntos, que podem subdelegar, sem prejuízo da



## Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção

- faculdade de, a todo o tempo, avocar os poderes delegados;
4. Não são delegáveis os poderes para emissão de orientações onde qualquer acção possa interferir com direitos à privacidade ou a liberdade pessoal de um indivíduo, elaboração de recomendações e relatórios.

### **Artigo 8.º** **Elegibilidade**

1. O Comissário é um cidadão timorense, no pleno gozo das suas capacidades, escolhido de entre:
  - a) Magistrados Judiciais;
  - b) Magistrados do Ministério Público;
  - c) Defensores Públicos;
  - d) Advogados;
  - e) Juristas de reconhecido mérito com experiência profissional superior a cinco anos;
  - f) Agentes de polícia com experiência profissional na carreira superior a cinco anos;
  - g) Técnicos de investigação criminal com experiência profissional na carreira ou em área funcional semelhante superior a cinco anos.
2. O candidato a Comissário deve ser reconhecido pelo seu elevado nível de independência e imparcialidade;





## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

3. O Comissário está sujeito ao envio da declaração de “Registo de Interesses” prevista nos artigos 6.º a 8.º da Lei n.º 7/2007, de 25 de Julho e legislação complementar.

### **Artigo 9.º**

#### **Incompatibilidades**

1. O Comissário exerce as suas funções a tempo inteiro e o exercício destas funções é incompatível com:
  - a) O desempenho de quaisquer outras funções públicas ou privadas;
  - b) Actividades políticas;
  - c) Auferir remunerações por qualquer outra actividade ou cargo;
2. O Comissário cessa qualquer das actividades acima referidas antes de assumir funções.

### **Artigo 10.º**

#### **Responsabilidade civil e criminal**

1. O Comissário não responde civil ou criminalmente por actos praticados e opiniões emitidas no exercício das suas funções, sendo a acção judicial de responsabilidade civil intentada contra o Estado, que tem direito de regresso;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

2. O Comissário responde perante o Parlamento Nacional pelas infracções cometidas no exercício das suas funções e por manifesta e grave violação das suas obrigações nos termos da presente Lei;
3. O Parlamento Nacional informa o Procurador-Geral da República quando tenha conhecimento de qualquer crime cometido pelo Comissário no exercício das suas funções;
4. Em caso de procedimento criminal contra o Comissário, e acusado este definitivamente, o Parlamento Nacional decide sobre o levantamento da imunidade;
5. O levantamento da imunidade é solicitado ao Parlamento Nacional pelo juiz competente, sendo a decisão tomada por maioria dos Deputados presentes;
6. A decisão de não levantamento da imunidade suspende automaticamente os prazos de prescrição relativamente ao objecto da acusação previstos nas leis criminais.

### **Artigo 11.º**

#### **Mandato e Procedimento**

1. O Comissário é eleito para um mandato de quatro anos, renovável uma só vez, por igual período;
2. O mandato do Comissário cessa automaticamente:
  - a) Pelo seu termo;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- b) Quando sofra de incapacidade física ou mental permanente que o impeça de desempenhar as suas funções, atestada por uma comissão nomeada pelo Parlamento Nacional composta por três médicos do Serviço Nacional de Saúde;
  - c) O Comissário aceitar ou desempenhar qualquer cargo, função ou actividade incompatível com o seu mandato;
  - d) Em caso de morte;
  - e) Em caso de renúncia;
  - f) Em caso de condenação, por sentença transitada em julgado e a pena de prisão efectiva;
  - g) Exoneração, aprovada por maioria absoluta dos Deputados, desde que estejam presentes, pelo menos, três quartos dos Deputados em efectividade de funções, sob proposta fundamentada do Primeiro-ministro, em caso de violação das obrigações do Comissário decorrentes da lei.
3. Admitida a proposta de exoneração, a Mesa procede à sua distribuição à Comissão Especializada Permanente competente, para parecer no prazo de cinco dias;
  4. Antes de emitir o seu parecer, a Comissão deve, obrigatoriamente, ouvir o Comissário;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

5. A Mesa do Parlamento Nacional declara a cessação do mandato;
6. O Governo deve propor ao Parlamento Nacional a eleição do novo Comissário, que deve ocorrer até 30 dias antes do termo do mandato, nos termos previstos para a primeira eleição;
7. No caso de cessação do mandato por motivo diferente do seu termo, o Governo propõe ao Parlamento Nacional a designação de um dos Comissários Adjuntos como Comissário Interino;
8. No caso previsto no número anterior, a eleição do Comissário tem carácter de urgência e deve estar concluída no prazo de dois meses a contar da cessação.

### **Artigo 12.º**

#### **Comissários Adjuntos**

1. O Comissário pode nomear, para o coadjuvar, até três Comissários Adjuntos;
2. Podem ser nomeados como Comissários Adjuntos aqueles que sejam titulares de licenciatura, designadamente em direito, economia, gestão, contabilidade e administração pública, e desde que nessas áreas tenham, pelo menos, cinco anos de experiência profissional;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

3. Os Comissários Adjuntos são nomeados para um mandato de quatro anos, podendo ser renovado uma única vez, por igual período;
4. Aos Comissários Adjuntos é aplicável, com as necessárias adaptações, o disposto nos artigos 9.º, 10.º e 11.º da presente lei.

### **Artigo 13.º**

#### **Pessoal de Apoio**

1. Para assegurar o cabal desempenho das funções da Comissão, o Comissário recruta técnicos investigadores e demais pessoal necessário;
2. Ao pessoal de apoio, incluindo ao seu recrutamento, é aplicável o regime geral da função pública;
3. O estatuto do pessoal técnico de investigação é estabelecido em regulamentação autónoma.

### **CAPÍTULO III**

#### **DEVERES E GARANTIAS**

### **Artigo 14.º**

#### **Dever de sigilo**

Às investigações e inquéritos da responsabilidade da Comissão é aplicável o regime de segredo de justiça instituído na lei penal e processual penal.



### **Artigo 15.º** **Confidencialidade**

Sem prejuízo do disposto no artigo 22.º, os documentos, informações e outro material probatório recolhidos pela Comissão são confidenciais até à acusação, de acordo com o regime de segredo de justiça estabelecido na lei.

### **Artigo 16.º** **Interrogatórios**

1. Os interrogatórios realizados pela Comissão são conduzidos pelo Comissário, por um Comissário Adjunto, ou por pessoal técnico de investigação, conforme determinação do Comissário, nos termos da lei;
2. Aquele que for notificado para interrogatório tem o direito a ser informado, antes do interrogatório, da natureza da alegação ou da queixa a ser investigada, nos termos da lei;
3. Os interrogatórios não são públicos e é permitida a presença de advogado, direito do qual os interrogados devem ser formal e atempadamente informados, nos termos da lei.



### **Artigo 17.º**

#### **Garantias do exercício da actividade de investigação**

No exercício das suas funções, o Comissário, os Comissários Adjuntos no exercício de funções delegadas e o pessoal técnico de investigação gozam das prerrogativas dos órgãos de polícia criminal, nos termos da lei processual penal, designadamente:

- a) Direito de acesso e livre-trânsito, nos termos da lei, pelo tempo e no horário necessários ao desempenho das suas funções, em todos os serviços e instalações das entidades públicas e privadas sujeitas ao exercício das suas atribuições;
- b) Solicitar a colaboração das autoridades policiais, nos casos de recusa de acesso ou obstrução ao exercício da acção de investigação por parte dos destinatários, para remover tal obstrução e garantir a realização e a segurança dos actos investigatórios;
- c) Utilizar nos locais sob investigação, por cedência das respectivas entidades investigadas, instalações em condições de dignidade e de eficácia para o desempenho das suas funções;
- d) Trocar correspondência, em serviço, com todas as entidades públicas ou privadas sobre assuntos de serviço da sua competência.



### **Artigo 18.º**

#### **Inviolabilidade de documentos**

1. As correspondências, materiais ou informações fornecidas, obtidas ou recolhidas pela Comissão estão isentas de censura ou de quaisquer interferências;
2. Os arquivos, ficheiros, documentos, comunicações, propriedades, fundos e activos da Comissão ou na posse da Comissão, são invioláveis e só podem ser acedidos ou tornados públicos nos termos da legislação aplicável.

### **Artigo 19.º**

#### **Notificação**

Aquele que, devidamente notificado pela Comissão, injustificadamente não comparecer ou não cooperar com a Comissão, é punido nos termos da legislação penal e processual penal.

### **Artigo 20.º**

#### **Conclusão da investigação**

1. Concluída a investigação, a Comissão remete o seu relatório final ao Ministério Público, nos termos da legislação processual penal;
2. Quando, no âmbito da investigação, a Comissão conclua que os factos sob investigação não tipificam os crimes





## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- previstos no artigo 4.º, envia o respectivo processo, com carácter de urgência, às entidades competentes;
3. Quando não exista matéria relevante para o exercício da acção penal, a Comissão pode emitir recomendações dirigidas às entidades ou pessoas objecto da investigação no sentido de melhorarem os seus procedimentos.

### **Artigo 21.º**

#### **Uso dos depoimentos, documentos e outras provas**

Os depoimentos, documentos ou outros objectos apresentados pela testemunha no interrogatório ou no inquérito perante a Comissão podem ser admissíveis como provas contra qualquer pessoa em qualquer processo.

### **Artigo 22.º**

#### **Protecção de testemunhas e de assistentes da Comissão**

1. O Comissário pode solicitar, nos termos da legislação aplicável, protecção para as testemunhas e para outras pessoas que colaborem com a Comissão;
2. As testemunhas e as pessoas envolvidas nas investigações a cargo da Comissão têm o direito de requerer protecção, nos termos da lei.



### **Artigo 23.º**

#### **Casos de não punição**

1. Não é punível a conduta de quem, prévia e devidamente autorizado por despacho fundamentado da autoridade judiciária competente, aceitar instrumentalmente, por si ou por intermédio de um terceiro, solicitação ilícita formulada por funcionário ou não funcionário, se tal se mostrar adequado à prova da prática de qualquer dos crimes no âmbito da aplicação da presente lei;
2. Pode igualmente ser autorizada a aceitação instrumental de benefícios, se tal se mostrar adequado à prova da prática de qualquer dos crimes previstos no artigo 4.º da presente lei.

## **CAPÍTULO IV**

### **COLABORAÇÃO COM A COMISSÃO**

#### **Artigo 24.º**

##### **Dever geral de colaboração com a Comissão**

1. Os serviços da administração directa, indirecta e autónoma do Estado objecto de investigação encontram-se vinculados aos deveres de informação e cooperação;
2. Todas as pessoas singulares e colectivas, com salvaguarda dos respectivos direitos e interesses legítimos, têm o dever de colaborar com a Comissão.



### **Artigo 25.º**

#### **Deveres especiais de colaboração**

1. A Comissão, no desempenho das suas atribuições tem direito à colaboração e cooperação das entidades públicas, podendo requisitar às que para o efeito sejam competentes, quaisquer investigações, inquéritos, sindicâncias, peritagens, exames ou diligências necessárias;
2. As entidades públicas são obrigadas a prestar informações à Comissão e a fornecer-lhe documentos e demais elementos ao seu dispor, bem como atender às solicitações pelo mesmo formuladas, podendo ser-lhes fixado prazo para o seu cumprimento;
3. A Comissão, os demais órgãos da polícia criminal e o Ministério Público têm um dever especial de cooperação e de coordenação da respectiva actividade, nos termos da legislação processual penal.

### **Artigo 26.º**

#### **Colaboração com outras instituições**

A Comissão pode estabelecer acordos, incluindo, quando seja o caso, memorandos de entendimento, com qualquer outra instituição congénere, nacional ou estrangeira, com vista:

- a) Ao desempenho em cooperação das respectivas atribuições;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- b) Ao uso conjunto de instalações e pessoal;
- c) A troca de informações.

### **Artigo 27.º**

#### **Transmissão de matérias a outros órgãos**

1. Sem prejuízo do dever geral de confidencialidade previsto na Lei, a Comissão pode, antes, durante ou após a investigação de qualquer facto, transmitir qualquer matéria para investigação ou outra acção ao Procurador-Geral ou outra entidade legalmente competente;
2. O Comissário pode solicitar informações e relatórios a qualquer entidade, relativamente a matérias relacionadas com a respectiva actividade.

## **CAPÍTULO V**

### **RESPONSABILIDADE PERANTE O PARLAMENTO NACIONAL**

#### **Artigo 28.º**

##### **Relatórios**

1. A Comissão deve apresentar ao Parlamento Nacional, até ao dia 31 de Março de cada ano, um relatório geral das actividades relativo ao ano anterior;
2. Do referido relatório deve constar:



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

- a) A descrição do tipo de investigações conduzidas pela Comissão;
  - b) A avaliação da resposta das autoridades competentes a recomendações feitas pela Comissão;
  - c) A natureza geral e a extensão de qualquer informação comunicada entre a Comissão e outras autoridades;
  - d) O número das investigações conduzidas pela Comissão das quais resultaram acusações ou acções disciplinares;
  - e) A descrição das actividades da Comissão durante esse ano em relação à sua função de prevenção e educação; e
  - f) Quaisquer recomendações de alteração de legislação que a Comissão considere importantes como resultado do desempenho das suas funções.
3. A Comissão pode, em qualquer altura, apresentar um relatório especial sobre qualquer matéria de política geral ou administrativa relacionada com a sua actividade;
  4. O Parlamento Nacional, através da Mesa, pode, com a regularidade que entender, solicitar relatórios à Comissão relativamente às respectivas actividades



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

gerais, salvaguardando sempre o dever de confidencialidade e sigilo das investigações.

### **CAPÍTULO VI ORÇAMENTO**

#### **Artigo 29.º Orçamento**

1. A Comissão tem um orçamento anual suficiente para assegurar o seu funcionamento, e adequado a manter a sua independência, imparcialidade e eficiência, atribuído nos termos da lei;
2. O orçamento da Comissão é preparado, aprovado e gerido nos termos da lei;
3. A Comissão está proibida de receber fundos de quaisquer outras fontes;
4. A Comissão deve manter livros de contas e de outros registos em relação às suas funções ou actividades;
5. Os relatórios de contas são apresentados anualmente ao Parlamento Nacional e auditados pelo Tribunal Superior Administrativo, Fiscal e de Contas, ou sujeitos a auditoria externa independente.



## **CAPÍTULO VII DISPOSIÇÕES FINAIS E TRANSITÓRIAS**

### **Artigo 30.º Alterações à Lei n.º 7/2004**

1. O n.º 3 do artigo 5.º, a alínea a) do n.º 1 do artigo 13.º, o artigo 23.º, a alínea a) do artigo 24.º, a alínea a) do n.º 1 do 25.º e o n.º 1 do artigo 47.º da Lei n.º 7/2004, de 26 de Maio, que aprova o Estatuto do Provedor dos Direitos Humanos e Justiça, passam a ter a seguinte redacção:

#### **“Artigo 5.º Natureza**

1. [...]
2. [...]
3. A Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça, adiante designada por “Provedoria”, tem por finalidade prevenir a má administração e proteger e promover os direitos humanos e liberdades fundamentais das pessoas, singulares ou colectivas, em todo o território nacional;
4. [...]
5. [...]



### **Artigo 13.º** **Requisitos de elegibilidade**

1. [...]
  - a) Experiência e qualificações suficientes para investigar e elaborar relatórios sobre violações de direitos humanos e má administração;
  - b) [...]
  - c) [...]
2. [...]

### **Artigo 23.º** **Investigação**

Compete ao Provedor de Direitos Humanos e Justiça investigar violações de direitos humanos e liberdades e garantias fundamentais, situações de má administração, ilegalidade, injustiça manifesta e ausência de um processo justo e equitativo.

### **Artigo 24.º** **Fiscalização e recomendação**

- [...]
- a) Supervisionar o funcionamento dos poderes públicos, nomeadamente do Governo e dos seus órgãos e das entidades privadas que levam a cabo





## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

funções e serviços públicos, podendo abrir inquéritos sobre violações sistemáticas e generalizadas de direitos humanos ou de má administração;

- b) [...]
- c) [...]
- d) [...]
- e) [...]

### **Artigo 25.º**

#### **Promoção dos direitos humanos e da boa governação**

1. [...]
  - a) Promover uma cultura de respeito pelos direitos humanos, boa governação, nomeadamente através de declarações públicas, campanhas de informação ou quaisquer outros meios adequados a informar o público em geral e a Administração Pública, e generalizar a informação sobre direitos humanos e boa governação.
  - b) [...]
2. [...]
  - a) [...]
  - b) [...]
  - c) [...]
3. [...]



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

### **Artigo 47.º** **Recomendações**

1. O Provedor de Direitos Humanos e Justiça deve identificar as causas de violação dos direitos humanos, abuso e má gestão numa entidade pública e elaborar recomendações para a sua correcção, prevenção ou eliminação e para a observância dos mais altos padrões de direitos humanos, do princípio da legalidade, da ética e da eficiência;
2. [...]
3. [...]
4. [...]"

### **Artigo 31.º** **Revogações**

São revogados os artigos 26.º e 27.º da Lei n.º 7/2004, de 26 de Maio.

### **Artigo 32.º** **Regime transitório**

1. A Comissão exercerá actos de investigação e inquérito no âmbito dos processos instaurados após a entrada em funcionamento da Comissão;



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

2. Todas as matérias relativas aos crimes cuja investigação é da competência da Comissão, que venham ao conhecimento de qualquer órgão do Estado, designadamente, Provedoria dos Direitos Humanos e da Justiça e da Inspeção-Geral do Estado, após a entrada em funcionamento da Comissão, devem ser encaminhadas para a Comissão.

### **Artigo 33.º**

#### **Legislação autónoma**

1. O Governo aprova legislação relativa ao estatuto do pessoal técnico de investigação;
2. Até à aprovação da legislação referida no número anterior, é aplicável ao pessoal técnico de investigação o regime aplicável à Polícia Nacional de Timor-Leste, nos termos a regulamentar pelo Governo.

### **Artigo 34.º**

#### **Nomeação do Primeiro Comissário**

No prazo de 60 dias após a publicação da presente lei, o Governo propõe ao Parlamento Nacional a eleição do Comissário.



## *Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

### **Artigo 35.º** **Republicação**

É republicada, em anexo, que é parte integrante da presente lei, a Lei n.º 7/2004, de 26 de Maio, que aprova o Estatuto do Provedor dos Direitos Humanos e Justiça, com a redacção actual.

### **Artigo 36.º** **Entrada em vigor**

1. A presente Lei entra em vigor 30 dias após a sua publicação;
2. A Comissão entra em funcionamento no prazo de 90 dias após a publicação da presente Lei.

Aprovada em 29 de Junho de 2009.

O Presidente do Parlamento Nacional,

**Fernando La Sama de Araújo**



*Lei sobre a Comissão Anti-Corrupção*

Promulgada em 7 de Julho de 2009.

Publique-se.

O Presidente da República,

**Dr. José Manuel Ramos-Horta**